

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/N/MYS/17  
9 de febrero de 2004

(04-0479)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN DE MEDIDAS DE URGENCIA

1.	<b>Miembro del Acuerdo que notifica:</b> <u>MALASIA</u> <b>Si procede, nombre del gobierno local de que se trate:</b>
2.	<b>Organismo responsable:</b> Departamento de Servicios Veterinarios, Ministerio de Agricultura de Malasia
3.	<b>Productos abarcados (número de la(s) partida(s) arancelaria(s) según se especifica en las listas nacionales depositadas en la OMC; deberá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):</b> Aves domésticas y salvajes, huevos, carne de aves domésticas y salvajes y sus productos, incluidos los destinados a la elaboración de piensos y a usos agrícolas e industriales.
4.	<b>Regiones o países que podrían verse afectados, en la medida en que sea pertinente o factible:</b> Japón, Corea del Sur, Taiwán, República Popular China, Tailandia, República Democrática Popular Lao, Camboya, Viet Nam, Indonesia y Pakistán
5.	<b>Título, idioma y número de páginas del documento notificado:</b> <i>Prohibition of Import of Domestic and Wild Birds and Eggs, Meat and Other Products of Domestic and Wild Birds</i> (Prohibición de la importación de aves domésticas y salvajes y sus huevos, carne y otros productos de aves domésticas y salvajes)
6.	<b>Descripción del contenido:</b> El Departamento de Servicios Veterinarios prohíbe con efecto inmediato las importaciones de aves domésticas y salvajes, sus huevos, su carne y otros productos, como plumas y estiércol, incluidos los destinados a la alimentación animal y al uso agrícola e industrial, procedentes de Japón, Corea del Sur, Taiwán, República Popular China, Tailandia, República Democrática Popular Lao, Camboya, Viet Nam, Indonesia y Pakistán. Los productos de carne cocida de aves de corral y salvajes se importarán previa obtención de un certificado adicional, como se establece en el artículo 2.1.15.17 del Código Zoosanitario Internacional de 2000 de la OIE.
7.	<b>Objetivo y razón de ser:</b> <input type="checkbox"/> inocuidad de los alimentos, <input checked="" type="checkbox"/> sanidad animal, <input type="checkbox"/> preservación de los vegetales, <input type="checkbox"/> protección de la salud humana contra las enfermedades o plagas animales o vegetales, <input type="checkbox"/> protección del territorio contra otros daños causados por plagas
8.	<b>Naturaleza del (de los) problema(s) urgente(s) y justificación de la medida de urgencia:</b> Desde mediados de diciembre de 2003 se ha informado de la presencia de influenza aviar altamente patógena en los países mencionados. Hasta la fecha Malasia se mantiene libre de esa enfermedad. Para reducir al mínimo el riesgo de introducción del virus de la influenza aviar altamente patógena en Malasia, el Departamento de Servicios Veterinarios prohíbe las importaciones, procedentes de esos países, de aves domésticas y salvajes y sus huevos, su carne y otros productos, como plumas y estiércol, incluidos los destinados a la alimentación animal y al uso agrícola e industrial.

<p>La prohibición de importación notificada se examinará sobre la base de las condiciones zoosanitarias y la información relativa a las medidas relacionadas con la lucha contra la enfermedad y su erradicación que suministren las autoridades competentes de esos países. Además, el Departamento ha puesto en marcha un sistema nacional de vigilancia y de preparación para situaciones de emergencia para la rápida detección y erradicación de posibles brotes.</p>
<p><b>9. Norma, directriz o recomendación internacional:</b>  <input type="checkbox"/> de la Comisión del Codex Alimentarius, <input checked="" type="checkbox"/> de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), <input type="checkbox"/> de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria, <input type="checkbox"/> Ninguna          Si existe una norma, directriz o recomendación internacional, facilítase la referencia adecuada de la misma y señálense brevemente las diferencias con ella:</p>
<p><b>10. Documentos pertinentes e idioma(s) en que están disponibles:</b> Inglés</p>
<p><b>11. Fecha de entrada en vigor/período de aplicación (según corresponda):</b> Inmediata</p>
<p><b>12. Organismo o autoridad encargado de tramitar las observaciones:</b> <input type="checkbox"/> Organismo nacional encargado de la notificación, <input checked="" type="checkbox"/> Servicio nacional de información, o dirección, número de telefax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:</p> <p>Departamento de Servicios Veterinarios          8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> floors, Wisma Chase Perdana          Off Jalan Semantan, Bukit Damansara          50630 Kuala Lumpur, Malasia          Teléfono: 603 2094 0077          Telefax: 603 2093 5804          Correo electrónico: <a href="mailto:wto-sps@jph.gov.my">wto-sps@jph.gov.my</a> (atn.: Dr N. Krishnan)</p>
<p><b>13. Textos disponibles en:</b> <input type="checkbox"/> Organismo nacional encargado de la notificación, <input checked="" type="checkbox"/> Servicio nacional de información, o dirección, número de telefax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:</p> <p>Department of Veterinary Services          8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> floors, Wisma Chase Perdana          Off Jalan Semantan, Bukit Damansara          50630 Kuala Lumpur, Malasia          Teléfono: 603 2094 0077          Telefax: 603 2093 5804          Correo electrónico: <a href="mailto:wto-sps@jph.gov.my">wto-sps@jph.gov.my</a> (atn.: Dr N. Krishnan)</p>